

中国深圳  
深圳市罗湖区  
深南东路5002号  
地王商业中心12楼1203-06室  
电话: +86 755 8268 4480

中国上海  
上海市徐汇区  
斜土路2899甲号  
光启文化广场B座6楼603室  
电话: +86 21 6439 4114

中国北京  
北京市东城区  
灯市口大街33号  
国中商业大厦3楼303室  
电话: +86 10 6210 1890

台湾台北  
台北市大安区忠孝东路  
四段142号3楼之3  
邮编: 10688  
电话: +886 2 2711 1324

新加坡  
新加坡丝丝街138号  
丝丝阁13楼1302室  
邮编: 069538  
电话: +65 6438 0116

美国纽约  
美国纽约州纽约市  
坚尼路202号3楼303室  
邮编: 10013  
电话: +1 646 850 5888

## 注册香港公司指引 (2) 为香港公司选择合适的注册名称

### 一、 公司名称的一般要求

- (1) 公司可以以英文名称、中文名称或同时有中英文名称注册。公司名称中不能同时使用以英文字/字母与中文字组合而成的名称。
- (2) 英文公司名称必须以 "Limited "作结尾, 中文公司名称必须以 "有限公司 "作结尾。
- (3) 中文公司名称必须是《康熙字典》或《辞海》内的繁体字或 ISO 10646 国际编码标准内的繁体字。

### 二、 公司名称不会被获准注册的情况

- 1、 一般而言, 在下列情况下, 公司名称不会被获准注册:
  - (1) 与公司名称索引中的名称相同;
  - (2) 与根据某条例成立的法人团体的名称相同;
  - (3) 公司注册处认为, 使用该名称会构成刑事犯罪; 或
  - (4) 公司注册处认为该名称是令人反感或有违公众利益。
- 2、 在判定某公司名称是否与另一公司名称 "相同 "时, 下列各项不予考虑为不同的公司名称。
  - (1) 定冠词, 如定冠词是公司起首字  
(例如: The ABC Limited = ABC Limited)
  - (2) 以 "company"、"and company"、"company limited"、"and company limited"、"limited"、"unlimited"、"public limited company "英文名称或其缩写作为结束, 以及以 "公司"、"有限公司"、"无限公司 "及 "公众有限公司 "中文名称作为结束。  
(例如: ABC Company Limited = ABC Limited = ABC Co., Limited; 甲乙丙有限公司 = 甲乙丙公众有限公司)
  - (3) 字母的大小楷、重音符号、字母间之空格和标点符号  
(例如: A-B-C 有限公司 = a b c 有限公司)

(4) 以下的字及词须视为相同:

"and" = "&"

"Hong Kong" = "Hongkong" = "HK"

"Far East" = "FE"

3、公司注册处在决定某中文公司名称是否与另一中文公司名称相同时, 会顾及某两个中文字在香港的使用情况后判定该两个中文字是否可交替使用。

### 三、注册前需要预先批准的公司名称

如公司注册处认为公司名称可能会给人一种印象, 认为该公司与中央人民政府或香港特别行政区政府或其任何政府部门有任何联系, 则须经公司注册处批准使用。只有在认为与中央人民政府或香港特别行政区政府有确实联系的情况下, 这些名称才会被允许使用。如使用 "部门 (Department)"、"政府 (Government)"、"公署 (Commission)"、"局 (Bureau)"、"联邦 (Federation)"、"议会 (Council)"、"委员会 (Authority)" 等字眼, 会暗示有这种联系, 通常不会获得批准使用。

公司名称中如包含以下在《公司(公司名称所用字词)令》(第 622A 章)列明的字词, 亦需要先得到公司注册处批准后才能使用:

商会 (Chamber of commerce)

街坊 (Kaifong)

征费 (Levy)

储蓄 (Savings)

旅游发展局 (Tourist board)

旅游协会 (Tourist association)

信托 (Trust)

受托 (Trustee)

如果您需要进一步的资讯或协助, 烦请您浏览本所的官方网站[www.kaizencpa.com](http://www.kaizencpa.com)或通过下列方式与本所专业会计师联系:

电邮: [info@kaizencpa.com](mailto:info@kaizencpa.com)

电话: +852 2341 1444

手提电话: +852 5616 4140, +86 152 1943 4614

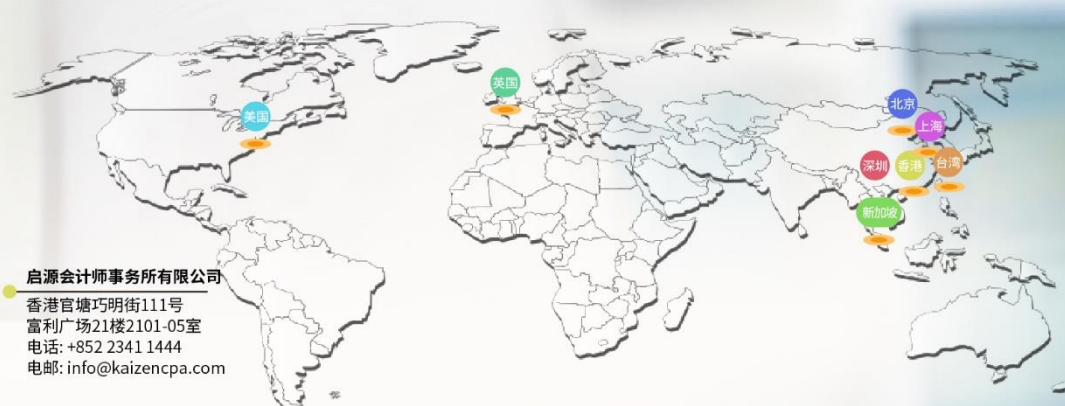
WhatsApp, Line 和微信: +852 5616 4140

Skype: kaizencpa

## 服务范围



## 联系我们



**启源会计师事务所有限公司**  
 香港官塘巧明街111号  
 富利广场21楼2101-05室  
 电话: +852 2341 1444  
 电邮: info@kaizencpa.com

**中国深圳**  
 深圳市罗湖区  
 深南东路5002号  
 地王商业中心12楼1203-06室  
 电话: +86 755 8268 4480

**中国上海**  
 上海市徐汇区  
 斜土路2899甲号  
 光启文化广场B座6楼603室  
 电话: +86 21 6439 4114

**中国北京**  
 北京市东城区  
 灯市口大街33号  
 国中商业大厦3楼303室  
 电话: +86 10 6210 1890

**台湾台北**  
 台北市大安区  
 忠孝东路四段142号  
 3楼之3, 邮编: 10688  
 电话: +886 2 2711 1324

**新加坡**  
 新加坡丝丝街138号丝丝阁  
 13楼1302室  
 邮编: 069538  
 电话: +65 6438 0116

**美国纽约**  
 纽约州纽约市  
 坚尼路202号3楼303室  
 邮编: 10013  
 电话: +1 646 850 5888

**英国伦敦**  
 英国萨里郡新马尔登高街  
 39-41号2楼202室  
 邮编: KT3 4BY  
 电话: +44 20 8144 6466